



THE GOOD NEWS

FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

RENEWAL OF THE CHURCH

Blessed are you, O Christ!
You established the spiritual Jerusalem as a holy Church and promised to be with her to the end of time

Maronite Liturgy



PRAYER

As we celebrate the renewal of the Church, may we be renewed in the love of the Trinity and of each other. May we always be renewed in hope, faith and in charity. Amen.

THE GOSPEL

At that time the festival of the Dedication took place in Jerusalem and Jesus was walking in the temple. So the Jews said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly." Jesus answered, "The works that I do in my Father's name testify to me; but you do not believe, because you do not belong to my sheep. My sheep hear my voice. I know them, and they follow me. I give them eternal life, and they will never perish. No one will snatch them out of my hand. What my Father has given me is greater than all else, and no one can snatch it out of the Father's hand. The Father and I are one." The Jews took up stones again to stone him. Jesus replied, "I have shown you many good works from the Father. For which of these are you going to stone me?" The Jews answered: "It is not for a good work but for blasphemy, because you are making yourself God." Jesus answered: "If I am not doing the works of my Father, then do not believe me. But if I do them, even though you do not believe me, believe the works, so that you may know and understand that the Father is in me and I am in the Father." Then they tried to arrest him again, but he escaped from their hands. He went away again across the Jordan .". And many believed in him there.

Jn 10:22-42

THE EPISTLE

Brothers and sisters, when Christ came as a high priest of the good things that have come, then through the greater and perfect tent (not made with hands, that is, not of this creation), he entered once for all into the Holy Place, not with the blood of goats and calves, but with his own blood, thus obtaining eternal redemption. For if the blood of goats and bulls, with the sprinkling of the ashes of a heifer, sanctifies those who have been defiled so that their flesh is purified, how much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish to God, purify our conscience from dead works to worship the living God! For this reason he is the mediator of a new covenant, so that those who are called may receive the promised eternal inheritance, because a death has occurred that redeems them from the transgressions under the first covenant.

Heb 9: 11-15

SUNDAY HOLY LITURGIES

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)
9:30am (English)
11am (Ar/Eng)
5pm (Ar/Eng)
7pm (English)
Live Streaming Through Social Media

WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic)
7pm (English Youth)
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS
By appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:
Mon - Sat
8:30am (Arabic)
7pm (English)
Divine Mercy followed by Rosary
Fri 7:30 pm
Adoration Hour:
Thursdays 8 pm - 9 pm
24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445
Fr Danny Nough 0477 008 787
Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Youssef Matta 0427 922 092
Fr Yuhanna Azize 0435 764 824
Fr Bernard Assi 0411 811 807
Fr Pierre Khoury 0411 735 258
Fr Paul Joubel 0414 900 016
Deacon Charbel Dib 0410 759 795
Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883
Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899
Opening Hours:
Monday to Friday 9am - 4.30 pm
Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068
Email: info@olol.org.au
Website: www.olol.org.au

THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ;

In our liturgical cycle, this opportunity opens for us every year, the opportunity to commit to renewing ourselves and our community, so that we may be the best version of ourselves in Christ. Let us renew this call to be the Church of the world in our own lives, striving, as one parish family, to be the living stones of the Church

Today's readings remind us of our identity, we are the sheep of Christ! This is how we describe ourselves and that is our hope that we aspire to renew. Only His sheep believe in Him, as our Lord Jesus said to the Jews who were arguing with Him in the temple while He was walking up and down in the Portico of Solomon. As usual, Jesus puts His teaching in the relevant temporal and spatial context to make it easy to understand. From the temple of Jerusalem and on the very day of the Renewal Feast, Jesus revealed that He was the Son of God and the Master of the sheep. The Renewal Feast was celebrated to remember the purification of the temple by Judah Maccabee in 164 BC, after it was profaned by the King of the Seleucids Antiochus Epiphanes who had placed a statue of Zeus, the greatest of the Greek gods, in the Holy of the Holies. In this context, Jesus was talking to the Jews who believed that they were doing the right thing in worshipping the true God while they were in fact closing their ears to His voice, even seeking to kill Him to silence His voice. Where are we today from that voice and renewal?

On this Sunday of our Maronite Calendar, we continue the preparations for the Season of the Birth of Our Lord, through Sunday of the Renewal of the Church, which is the second of two Sundays preceding the Season of the Glorious Birth of Our Lord. On this Sunday, we continue to make ourselves ready to receive the Saviour in our hearts before our homes, in our minds before our roads and in our souls before our clothes!

RENEWAL OF THE CHURCH

This Sunday is dedicated to the Renewal of the Church. Our Gospel passage sets up a scene that gathers believers and non-believers. In renewing the Church we need to understand the context we live in and the needs of the time. So, if we take a look at the Gospel, we see that having faith in Jesus is not an easy matter.

There were Jews who were hostile towards Jesus. They did not want to believe that God would choose to come in human form as one who opposed the status quo. Jesus performed 'good works' but again there were Jews who turned a blind eye to this, focusing solely on what Jesus spoke and how it opposed and challenged their understanding.

There were Jews who wanted 'to stone him' (v31) and 'arrest him' (v39). An attitude of hate and refusal to be open to the possibility of good news.

Finally, Jesus finds acceptance by others who saw and heard about Jesus and felt their hearts were touched and their lives transformed. As a Church today, we try to preach beautiful words and perform wonderful acts of charity. There will be those who listen and accept the joy of Christ in their lives, and there will be others who will be downright hostile.

Jesus never walked away from who he was meant to be, despite many threats and false accusations. The Church too must persist in good works because there are those willing to listen and accept the God of love into their lives. Amen

Sr Margaret Ghosn - MSHF

Renewal

Renewal is one of the rules of life, a natural necessity. Every living being renews its cells to continue to live, and every society that does not renew its ways of life and traditions, ages and dies out. It is the same with the Church. She has to renew herself so her faith in the Son of God remains a living faith that develops with the society without change or decrease.

God has blessed our parish with a perpetual renewal through its priests and committees. On Monday, all members of the Parish Council held a meeting to discuss the preparations for the Season of the Glorious Birth of Our Lord, within the required health conditions and standards. And because it is necessary to continue to live our faith and return once more to the House of God, to the family of our parish, we renew our spiritual and temporal preparations for this sacred season. The Parish Council is a sign of blessing from the Lord to our parish. On Saturday, the Youth Committee organised a spiritual day in our parish. They are a sign of hope, joy and renewal of the parish and its future.

Our parish is always renewed in the presence of its sons and daughters. I encourage you to participate in the Masses and to abide by all the requirements of public safety, registration and organisation. Our parish is truly blessed, with the perpetual presence of the Lord, through the intercession of our Mother the Virgin Mary, amid the commitment of her sons and daughters, the commitment of His sheep who hear His voice and whom He knows as they follow Him and renew themselves through Him.

Father Tony Sarkis

JESUS THE GOOD SHEPHERD

For just as a shepherd leads his flock to pasture, so Christ refreshes the faithful with the spiritual food of his own body and blood... On the other hand, Christ has said that the shepherd goes in by the door and that he himself is the door.

The door is none other than he for none other is "the true light which enlightenes everyone" (John 1,9)

No shepherd is good unless he is united to Christ by charity, thus becoming a member of the true shepherd. For the good shepherd's office is charity. That is why Jesus says that he "lays down his life for the sheep" (John 10,11)... Christ has set us an example: "he laid down his life for us; so we ought to lay down our lives for our brothers" (1 John 3, 16).

St Thomas Aquinas

MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

On this second Sunday of our liturgical year, the Sunday of the Renewal of the Church, we hear the words of Jesus on the portico of Solomon's Temple on the occasion of the Feast of the Dedication in Jerusalem. Our feast of the Renewal of the Church is based on this Jewish feast.

Historically, the feast of the dedication of Solomon's temple in Jerusalem marks the purification of the temple by Judas Maccabeus in 165 B.C. to celebrate his victory over Antiochus IV Epiphanes, who had invaded Judaea, tried to Hellenize the Jews, and desecrated the temple in Jerusalem. Judas fought Antiochus, and following his victory, he ordered the cleansing and restoration of the temple. After it was purified, a new altar was installed and dedicated. Judas then proclaimed that the dedication of the restored temple should be celebrated every year for eight days. This is the Jewish feast known as Hanukkah today.

Then, there was a second cleansing of the temple by the Lord Jesus, when he "went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money changers, and the seats of them that sold doves, And said unto them, It is written, My house shall be called the house of prayer; but ye have made it a den of thieves" (Matt 21: 12-13). Jesus defended the sanctity of the house of God, against all excess, in order to preserve the law and the words of the prophets. Jesus' actions do not mean that he endorses violence in the name of God as this would be contrary to all of his teachings and parables. When the Lord entered Jerusalem on Palm Sunday, he rode on a colt to show that he is the King of Peace.



The Feast of the Renewal of the Church is the renewal of our faith in God and in the one, holy and Catholic Church. The Church is not the physical stones, but rather the spiritual temple composed of living stones, the believers in Christ. The Apostle Paul teaches that every believer is the temple of God. He writes to the Corinthians: "Do you not know that you are the temple of God, and that the Spirit of God dwells in you? Whoever destroys the temple of God will be destroyed by God, because the temple of God is holy, and it is you" (1Cor 3: 16-17).

As Christians, we destroy this temple by distancing ourselves from God, from His words in the Gospel, from His grace and the law of love written in our hearts by the Holy Spirit. We destroy this temple by neglecting our prayer life, and not practicing the Sacraments, especially the Eucharist and Reconciliation.

We are called on this Sunday, as a Church community, to renew our faith in Jesus Christ, who confirms in today's Gospel that He is the "Son of God". The renewal of our faith also requires us to walk the path of Christ, who is "the way, the truth, and the life" (John 14: 6). And finally, this renewal requires from us the will and enthusiasm to share the gift of faith, proclaiming the Gospel of Christ. This sharing of faith takes place through the witness of our lives through which we can draw others to a relationship with Christ, who is the source of every joy and peace.

May this Sunday be marked with spiritual renewal, new beginnings and many blessings for you and your families!

Antoine-Charbel Tarabay

TEENS CORNER

Dearest parents and teens.

Now that we are back in action, I'd like to thank God for allowing us to get back to parish events and also thank both Fr Tony and Fr Danny for giving us the confidence to come back.

As you're all aware we have a new protocol which we need to follow on Saturdays which checking in the teens and then checking them out. We ask you to be patient with us all and to help us with following the procedures. We are so pleased and happy to have your teens back so that we may continue to give them every opportunity to keep their faith growing and allowing them to always know that their parish and church is always there for them.

Thank you again for always investing in your children so that they to one day may become leaders of our dearest Parish. If you are concerned about anything at all including your teens please do not hesitate to give me a call on 0405 122 064

From your teens coordinator and brother in Christ Joseph Khoury ... Have a blessed weekend!



KIDS CORNER



PARISH CAMERA



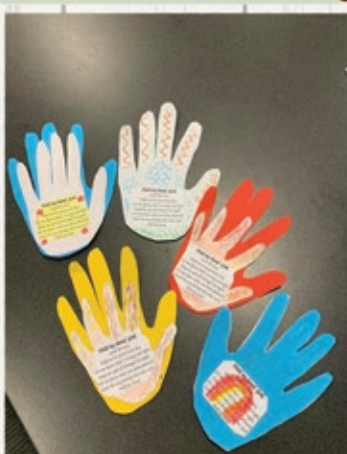
MYO 1 Day Retreat



2020 Candles Lit In Veneration of Our Blessed Mother



Pastoral Council Meeting



Fersen Activities

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 8 November: Renewal of the Church - St Michael the Archangel

8:00am One year Antoun Sarkis Tannous Gerges from Aytou

11:00am One year Elmaza Fawaz widow of the late Boutros Yaacoub from Aktanit - Sayda

Monday 09th November

6:00pm Maria Farid Bou Francis widow of the late Sayed Bou Francis from Harf Ardeh (Died in Lebanon)

Tuesday 10th November

6:00pm 40 Day Mass Samira Antoun Nassar Bou Debs from Becheleh

Wednesday 11th November

7:00pm 40 Day Mass Elizabeth Naim Hanna Boutros wife of Emile Boutros el Khoury from Kfarsghab

Friday 13th November

11:00am Rosary and Mass for the intention of Lebanon on the occasion of Our Lady of Fatima's apparitions

6:00pm 40 Day Mass Carmel Antoun Karakolia from Zgharta wife of Antoine Nayef Saleh from Bazoun

Saturday 14th November

6:00pm 40 Day Mass Adba Youssef Laban widow of the late Wahid Youssef Frome from Kfarsghab

Sunday 15 November: Announcement to Zechariah

11:00am One Year Rima Said Moussa widow of the late Abboud Maroun Gerges from Karm el Mohr

5:00pm One year Hanna Boutros Fayad from Berkacha Yaacoub from Aktanit - Sayda

الأحد ٨ تشرين الثاني: أحد تجديد البعثة - عيد مار مخانيل رئيس الملائكة

٨:٠٠ السنة للمرحوم أنطون مركيس طنوس جرجس من أيطو

١١:٠٠ السنة للمرحومة إلماظة فواز أرملة المرحوم بطرس يعقوب من عقتيت - صيدا

الاثنين ٩ تشرين الثاني

٦:٠٠ المرحومة ماريّا فريد بوفرنسيس أرملة المرحوم سايد بوفرنسيس من حرف أردّه (متوفاة في لبنان)

الثلاثاء ١٠ تشرين الثاني

٦:٠٠ أربعون المرحومة سميرة أنطون نصار بو ديس من بشعلة

الأربعاء ١١ تشرين الثاني

٧:٠٠ أربعون المرحومة إليزابيت نعيم حنا بطرس زوجة إميل بطرس الخوري من كفرصغاب

الجمعة ١٣ تشرين الثاني

١١:٠٠ صلاة المسبحة يليها قداس على نيّة وطننا لبنان لمناسبة ظهور العذراء في فاطيما

٦:٠٠ أربعون المرحومة كارمل أنطون كزكوليا من زغرّتا زوجة أنطوان نايف صالح من بزّعون

السبت ١٤ تشرين الثاني

٦:٠٠ أربعون المرحومة عدنا يوسف لبن أرملة المرحوم وحيد يوسف Frome من كفرصغاب

الأحد ١٥ تشرين الثاني: أحد بشارة زكريا

١١:٠٠ السنة للمرحومة ريمّا سعيد موسى أرملة المرحوم عبّود مارون جرجس من كرم المهر

٥:٠٠ السنة للمرحوم حنا بطرس فياض من بقرقاشا

ANNOUNCEMENTS



الأمانة

هل نعيش الأمانة مع الرب؟ عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت بهذا الموضوع مساء الثلاثاء الماضي مع المرشد العام للعائلة الخوري طوني سركيس، منطلقاً من قصة أحد أنبياء العهد القديم مع زوجته الخائنة والتي تظهر من خلال سوء أمانتها فداحة خطيئتها، وتكشف في المقابل عن رحمة الله اللامحدودة لنا (هوشع ٢: ٤-٢٥).

يبدأ المقطع المشار إليه أعلاه بهذه العبارات الشديدة اللهجة: "حاكموا أمكم، حاكموا فإنها ليست امرأتى ولا أنا زوجها. لتتزع من وجهها زناها... (٤-٥). قد يكون هذا الكلام غير مقبول بمنطقنا البشري، لكنه يعكس فظاعة الخيانة وعدم الأمانة. والآيات التالية لا تقل قوة وخطورة، إذ تكشف عن العقاب القاسي الذي تأتي به الخيانة: عري وقحط وجوع وعوز (٥-٩). لكن هذا العقاب ليس للانتقام، بل يلجأ إليه الرب من باب التعليم والتدبير والبناء، تماماً كما تعاقب الأم طفلها لتجعل منه إنساناً صالحاً. في العقاب دخول في صحراء النفس، لنبدأ من هناك طريق العودة.

التمسك بالأشياء الأرضية، كما كانت زوجة هوشع تفعل، يبعدنا عن الله لأنه يجعلنا نتبع آلهة أخرى. المال والغني ليسا حياً أو خطيئة، بل التمسك بهما خطيئة. والجنس بين الزوجين مقدس، لكن تحويله إلى شهوة وغريزة يصبح خطيئة، حتى بين الزوجين! العلاقة الجنسية بين الرجل وامرأته ليست من قبيل الحقوق بل هي نعمة وحب وإحساس، والزوجان مدعوان إلى عيش العفة الزوجية لأنها ثمرة حبهما لبعضهما البعض. فالأمانة تقتضي شيئاً من التخلي! لذلك يقال للعروس في رتبة الإكليل "اسمعي يا ابنتي وانظري وانسي شعبك وبيت أبيك..." (مزمور ٤٥: ١١-١٢)، ويقال للعريس: "ولذلك يترك الرجل أباه وأمه ويلزم زوجته فيصير الاثنان جسداً واحداً" (أفسس ٥: ٣١). الزواج المسيحي عهد وشركة في السراء والضراء، وانتماؤنا إلى الكنيسة هو أيضاً عهد وشركة في السراء والضراء، لأنها انتماء إلى المسيح، فلا نتركها ونهرب عند أي هجوم تتعرض له.

قصة النبي هوشع مع زوجته الخائنة هي قصة الله مع شعبه الخاطيء، ومغزاها يكمن في الأمانة الدائمة، سواء في حياتنا الزوجية أو المادية أو الروحية. وكما كان الحال مع زوجة هوشع، يذهب الرب معنا حتى النهاية مفسحاً في المجال أماناً للتوبة والعودة لأنه الإله الرحوم. لكن هل نقدر عظمة رحمته بحيث لا نعتبرها وكأنها تحصيل حاصل ونتحجج بها لتبرر بقاءنا في الخطيئة؟ كلام الرب عبر هوشع واضح جداً، إذ يحمل تحذيراً لا يقل الشك: لا رحمة لنا إن أكملنا في الخطيئة ولم نتب! على الإنسان أن يتحمل تبعات أخطائه. لا يمكن أن تكون مسيحياً وتهرب! بالتوبة نعود لتتحد بالرب. وهذا الاتحاد هو الوحدة التي ترمز إلى جسد الكنيسة ورأسها الرب يسوع. الوحدة بين الجماعة هي مفتاح الحب لأن رأسها المسيح، عريس الكنيسة. والأمانة هي التي تربط العريس بعروسه، تربطنا ببعضنا البعض وبالكنيسة، عروس إلها.

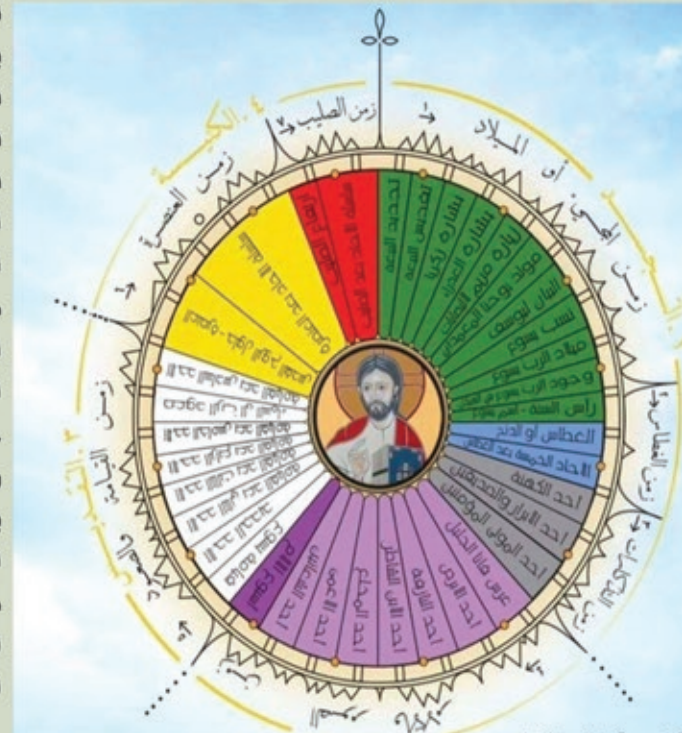
عائلة الكلمة الإلهية

سنة طقسية جديدة بدأت...

تشكل السنة الزمنية دورة الأرض حول الشمس، وعلى نفس المنوال أرادت الكنيسة أن تأخذنا في دورة حول الرب يسوع، «شَمْسُ الْبَرِّ» (ملاخي ٣: ٢٠). لقد أراد الرب أن يرينا عظمة محبته، فدخل زمننا -وهو الذي لا يحده لا زمان ولا مكان- ليفتح عيوننا فنرى تلك المحبة ونتعلم منه كيفية التجاوب معها... بواسطة تدخل الرب، يجعلنا ن فكر في كيفية عيش هذا الزمن بطريقة تقدسنا وترفعنا إليه... وفيما تتألف السنة العادية من فصول أربع، تدور الكنيسة حول الرب يسوع من خلال سبع أزمنة مقدسة هي: الميلاد، الدنج، الصوم، الآلام، القيامة، العنصرة والصليب. يجذبنا فيها شخص الرب يسوع المسيح نحوه...

صحيح أن قراءات السنة تتكرر، غير أننا نعيش من خلال هذا التكرار خبرة الارتفاع المتزايد نحو الرب من خلال عيشنا لمختلف أسرار حياته. وفي كل مرة نعيد قراءة تلك النصوص بعيون جديدة فتعطينا أنواراً جديدة. لقد مرت سنة من الزمن مليئة بالصعوبات جعلت الكثير منا يواجهون تحديات وصعوبات لم تكن في حساب أحد، وأبرزها جائحة وباء كورونا الذي أحدث وقفاً وتأثيراً غير مسبوقين على حياة كل منا... غير أن الرب يدعونا دائماً إلى عدم الخوف والثبات في إيماننا لأن «الذي يثبت إلى النهاية فذاك الذي يخلص» (متى ٢٤: ١٣). إن فريق الإنجيل اليومى يمتنى لكم سنة طقسية جديدة مباركة ملؤها الإيمان المتجدد بنعمة الرب وبكلامه الحي لنا. ولتكن قراءتنا اليومية في الكتاب المقدس منبع رجاء وفرح دائمين لنا على ما أوصانا القديس بولس: «كونوا في الرجاء فريحين وفي الشدة صابرين وعلى الصلاة مواظبين» (رو ١٢: ١٢)

www.evangelizo.org



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Fahme Abdul Ahad, Khalil Abboud (B) Milian Bou Raidan, Sally Baynie, John Baynie, George Baynie, Youssef Lichaa & his wife Saideh Saba, Gerages, Lamia & Saideh Bousaid, The deceased in Sleiman, Bou Mansour, Yazbek families (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Fariba Ghazi (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George (I) (J) Charbel Jabbour (K) Tanius Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucir Khoudair (L) (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family, Anthony Marmah Salim Moussa, Charbel Raphael Mouzzafar, Jeremy Jayden Mouzzafar & family Abboud Kablan Makary, Azar Youssef Estephah, Youssef Moussa & his son Hanna, Francis Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny, Youssef Serhan (T) (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi, Karma Yammine, Sayed Yammine & parents, Josephine Yammine (Z)



في دورتنا الليتورجية، نتاح لنا هذه الفرصة كل سنة، فرصة الالتزام بتجديد أنفسنا وجماعتنا، لكي نكون أفضل نسخة عن أنفسنا في المسيح. فلنجدد هذه الدعوة لتكون كنيسة العالم في حياتنا الخاصة، فنسعى جاهدين كعائلة واحدة في الرعاية لتكون الحجارة الحية للكنيسة.

قراءات اليوم تذكّرنا بهويتنا، نحن خراف المسيح! هذه هي صفتنا وهذا هو رجاؤنا الذي نصبو إلى تجديده. وحدها خرافه تؤمن به، كما أكد ربنا يسوع لليهود الذين كانوا يجادلونه في الهيكل فيما كان يتمشى في رواق سليمان. كعادته، يضع يسوع تعليمه في إطار زمني ومكاني مناسب لتسهيل فهمه. من هيكل أورشليم وفي عيد التجديد بالذات كشف لنا أنه ابن الله وسيّد الخراف. وعيد التجديد هو ذكرى تطهير الهيكل الذي قام به يهوذا المكابي سنة ١٦٤ ق.م. بعدما كان ملك السلوقيين أنطيوخوس إبيفانيس قدّمه بوضع تمثال لكبير آلهة الإغريق "زئوس" في قدس الأقداس. في هذا الإطار يتوجه يسوع في حديثه إلى اليهود الذين كانوا يعتقدون بأنهم يعبدون الحق لكنهم كانوا في الحقيقة يصمّون آذانهم عن صوته، لا بل يسعون للتخلص منه وإسكات هذا الصوت. أين نحن اليوم من هذا الصوت ومن هذا التجدد؟

في هذا الأحد من روزنامتنا المارونية، نتابع الاستعداد لزمن الميلاد، بأحد تجديد البيعة، وهو الثاني من الأحدين التمهيديين لزمن الميلاد المجيد. في هذا الأحد نتابع الاستعداد لتجديد ذواتنا من أجل استقبال المخلص في قلوبنا قبل بيوتنا، وفي عقولنا قبل طرقاتنا، وفي نفوسنا قبل ثيابنا!

التجدد

والتجديد سُنّة من سُنن الحياة، فهو ضرورة طبيعية. كلّ حيّ تتجدد خلاياه لكي يستمر في العيش، وكل مجتمع لا يتجدد في أساليب عيشه وعاداته يشيخ وينتهي. هكذا الكنيسة أيضاً، عليها أن تتجدد لكي يبقى إيمانها بآبنا إله إيماناً حياً يتطوّر مع المجتمع من دون أن يشويه تغيير أو نقصان.

لقد أنعم الله على رعيّتنا بالتجديد الدائم من خلال كهنتها ولجانها المتعددة. يوم الإثنين، اجتمع المجلس الرعوي بأعضائه كافة للتداول والتشاور في بدء التحضير لزمن الميلاد، ضمن الظروف والمعايير الصحية اللازمة. ولأنه لا بد من الاستمرار في عيش إيماننا والعودة إلى بيت الله، إلى عائلة رعيّتنا مرة أخرى، نجدّد تحضيراتنا الروحية والدينية لهذا الزمن المقدس. المجلس الرعوي علامة بركة من الرب للرعية. يوم السبت الفائت، نظّمت لجنة الشبيبة نهراً روحياً في رعيّتنا، فهم علامة رجاء وفرح وتجدد الرعية ومستقبلها.

رعيّتنا متجددة دائماً في حضور أبنائها وبناتها. أشجعكم على المشاركة في القداسات والتقيد بكل مسلمات السلامة العامة والتسجيل والتنظيم. رعيّتنا مباركة حقاً، فيها حضور دائم للرب بشفاعته أمنا العذراء مريم وسط التزام أبنائها وبناتها، التزام خرافه التي تسمع صوته ويعرفها فتتبعه وتتجدّد من خلاله.

الخوري طوني سركيس

الشموع والأنوار

تعود رتبة إضاءة الشّموع والأنوار في أصلها إلى ليتورجياّ القبر المقدّس في أورشليم، وترتبط رمزيتها بأنوار القيامة وفرح الإشتراك



بالأسرار المقدّسة. ويرى المكرّم البطريرك أسطفان الدّويهي، في الشّموع المضاءة، حضور المسيح نور العالم، وعلامة الإيمان الذي ينيّر حياتنا، والرمز لمواهب الرّوح القدس. وعن استخدام الشمع العسلي على المذبح يقول أنّه رمز الطّهارة والنّظافة. ويضيف: «كما أنّ الشّهد تجمعه النّحلة من عامّة الزّهور، هكذا الخادم الذي يوقده أمام جسد الرّبّ يجب أن يحوي جميع الفضائل». تضاء الشّموع في القداس وفي كلّ الرّتب الطّقسيّة والصّلوات الجماعيّة، لا سيّما عند المساء إذ ترتبط رمزيتها أساساً بالمسيح الذي ينيّر ظلمات العالم بقيامته المجيدة مصدر كلّ استنارة.

الرسالة العامة الثالثة للبطريرك الراعي، بكركي - آذار ٢٠١٤

تأمل من وحي الإنجيل

في أحد تجديد البيعة، نرى يسوع صاعداً إلى الهيكل ليحتفل بعيد التجديد أي الإحتفال بإعادة تطهير الهيكل بعدما قدّمه أنطيوخوس الرابع حاكم الشام (١٦٤-١٦٧ ق.م). بعد إنتصاره سنة ١٦٥ ق.م، بنى يهوذا المكابي مذبحاً جديداً ودشّنوه بمسحه بالزيت. لكن يسوع لم يكتفِ بالعيد كما هو، بل أعطى تعليمًا جديداً، كُشفًا جديداً عن ذاته، عن هويته:

١. أنا والآب واحد: هذه الوحدة هي دلالة واضحة على ألوهية يسوع المسيح لذلك أراد الجمع أن يرمجه. ٢. أنا الذي قدّمه الآب وأرسله إلى العالم: وهو واحد مع الآب قد قدّمه وأرسله الآب إلى العالم. نحن نعلم أن معنى كلمة قدّم تعني فرز، وهنا تعني أن الآب فرز الإبن لمشروع خلاص العالم. والإبن بكامل طواعيته وطاعته، أطاع الآب. ٣. الآب فيّ وأنا في الآب: إنها وحدة متكاملة ولكن لا تمازج فيها ولا ذوبان. فالآب هو الآب والإبن هو الإبن والروح هو الروح (ولو لم يذكّر هنا)، وحدة تجمع الكل من دون إمحاء أي من الأقانيم الثلاث. إنه فعلاً عيد التجديد: حيث ينكشف لنا الله ثالثاً لم نبصره هكذا من قبل. فمع المسيح أصبح كل شيء جديد، ولنلنا حياة أبدية إن أصغينا إلى صوته.

فمن يُصغي إلى صوت الرّب؟





الخبر السار من رعيّتك



كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

الإنجيل

الرسالة

خَانَ عِيدُ التَّجْدِيدِ فِي أُورُشَلِيمَ، وَكَانَ فَصْلُ الشِّتَاءِ. وَكَانَ يَسُوعُ يَتَمَشَّى فِي الْهَيْكَلِ... فَأَخَاطَ بِهِ الْيَهُودُ وَأَخَذُوا يَقُولُونَ لَهُ: "إِلَى مَتَى تُبْقِي نَفْسَنَا خَائِزَةً؟ إِنْ كُنْتَ أَنْتَ الْمَسِيحُ، فَقُلْ لَنَا صِرَاحَةً". أَجَابَهُمْ يَسُوعُ: "قُلْتُ لَكُمْ، لِكِنِّكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ. الْأَعْمَالُ الَّتِي أَعْمَلُهَا أَنَا بِاسْمِ أَبِي هِيَ تَشْهَدُ لِي. لَكِنِّكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ، لِأَنَّكُمْ لَسْتُمْ مِنْ خِرَافِي. خِرَافِي تَسْمَعُ صَوْتِي، وَأَنَا أَعْرِفُهَا، وَهِيَ تَتَّبِعُنِي. وَأَنَا أُعْطِيهَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً، فَلَنْ تَهْلِكَ أَبَدًا، وَلَنْ يَخْطِفَهَا أَحَدٌ مِنْ يَدِي. أَبِي الَّذِي أُعْطَانِي إِيَّاهَا هُوَ أَعْظَمُ مِنَ الْكُلِّ، وَلَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَخْطِفَهَا مِنْ يَدِ الْأَبِ. أَنَا وَالْأَبُ وَاحِدٌ". فَأَخَذَ الْيَهُودُ، مِنْ جِدِيدٍ، حِجَارَةً لِيَرْجُمُوهُ. قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: "أَعْمَالًا حَسَنَةً كَثِيرَةً أَرْنَتْكُمْ مِنْ عِندِ الْأَبِ، فَلَايَ عَمَلٍ مِنْهَا تَرْجُمُونَنِي؟" أَجَابَهُ الْيَهُودُ: "لَا لِعَمَلٍ حَسَنٍ نَرَجُمُكَ، بَلْ لِنَجْدِيفٍ. لِأَنَّكَ، وَأَنْتَ إِنْسَانٌ، تَجْعَلُ نَفْسَكَ إِلَهًا". أَجَابَهُمْ يَسُوعُ: "أَمَّا كُتِبَ فِي تَوْرَاتِكُمْ: أَنَا قُلْتُ إِنَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ كَانَتْ التَّوْرَةُ تَدْعُو إِلَهَةً أَوْلَيْكَ الَّذِينَ صَارَتْ إِلَيْهِمْ كَلِمَةُ اللَّهِ، وَلَا يُمَكِّنُ أَنْ يَنْقُضَ الْكِتَابُ، فَكَيْفَ تَقُولُونَ لِي، أَنَا الَّذِي قَدَّسَهُ الْأَبُ وَأَرْسَلَهُ إِلَى الْعَالَمِ: أَنْتَ تَجْدِفُ؟ لِأَنِّي قُلْتُ: أَنَا ابْنُ اللَّهِ؟ إِنْ كُنْتُ لَا أَعْمَلُ أَعْمَالِ أَبِي، فَلَا تُصَدِّقُونَنِي، أَمَّا إِذَا كُنْتُ أَعْمَلُهَا، وَإِنْ كُنْتُمْ لَا تُصَدِّقُونَنِي، فَصَدِّقُوا هَذِهِ الْأَعْمَالُ، لِكَيْ تَعْرِفُوا وَتُؤْمِنُوا أَنَّ الْأَبَ فِيَّ وَأَنِّي فِي الْأَبِ". فَحَاوَلُوا مِنْ جَدِيدٍ أَنْ يَقْبِضُوا عَلَيْهِ، فَأَقْلَّتْ مِنْ يَدِهِمْ. وَعَادَ يَسُوعُ إِلَى عِبْرِ الْأَرْزَنِ، إِلَى خَيْثُ كَانَ يُوحَنَّا يُعَمِّدُ مِنْ قَبْلُ، فَأَقَامَ هُنَاكَ. وَأَتَى إِلَيْهِ كَثِيرُونَ وَكَانُوا يَقُولُونَ: لَمْ يَصْنَعْ يُوحَنَّا أَيَّ آيَةٍ، وَلَكِنْ، كُلُّ مَا قَالَهُ فِي هَذَا الرَّجُلِ كَانَ حَقًّا. فَأَمَنَ بِهِ هُنَاكَ كَثِيرُونَ.

أَمَّا الْمَسِيحُ فَقَدْ ظَهَرَ عَظِيمَ أَخْبَارِ الْخَيْرَاتِ الْآتِيَةِ، وَاجْتَنَزَ الْمُسْكِنَ الْأَعْظَمَ وَالْأَكْمَلَ، غَيْرَ الْمَصْنُوعِ بِالْأَيْدِي، أَيْ لَيْسَ مِنْ هَذِهِ الْخَلِيقَةِ، فَدَخَلَ إِلَى قُدْسِ الْأَقْدَاسِ مَرَّةً وَاحِدَةً، لَا بِدَمِ الثِّيُوسِ وَالْعُجُولِ، بَلْ بِدَمِهِ هُوَ، فَحَقَّقَ لَنَا فِدَاءً أَبَدِيًّا. فَإِذَا كَانَ رَشُّ دَمِ الثِّيُوسِ وَالثِّيَزَانِ وَزِمَادِ الْعِجْلَةِ عَلَى الْمُتَجَسِّسِينَ، يَقْدَسُ أَجْسَادُهُمْ فَيُطَهَّرُهُمْ، فَكَمْ بِالْآخَرَى دَمُ الْمَسِيحِ، الَّذِي قَرَّبَ نَفْسَهُ لِلَّهِ بِالرُّوحِ الْأَزَلِيِّ قُرْبَانًا لَا غَيْبَ فِيهِ، يُطَهِّرُ ضَمِيرَنَا مِنَ الْأَعْمَالِ الْمَنِيَّةِ، لِنَعْبُدَ اللَّهَ الْحَيَّ! وَلِذَلِكَ فَهُوَ الْوَسِيطُ لِعَهْدٍ جَدِيدٍ، وَقَدْ صَارَ مَوْتُهُ فِدَاءً لِنَعْدِيَّاتِ الْعَهْدِ الْأَوَّلِ، حَتَّى يَنَالَ بِهِ الْمَدْعُودُونَ وَغَدَ الْمُنِزَابِ الْأَبَدِيِّ.

عب ٩: ١١ - ١٥

أحد تجديد البيعة

تباركت أيها المسيح، يا من أقمت أورشليم الروحية ببيعة مقدسة، وعدتها بأن تكون معها إلى منتهى الدهور

الليتورجية المارونية



صلاة

أيها الإبن السماوي، نشكركَ لأنك جددت إنسانيتنا بعمل الفداء، ونسألك أن تفيض من روحك القدوس في قلوبنا فنساهم في عمل التجديد الدائم في الكنيسة فيتمجد فيها وفينا بأعمالنا اسم الأب السماوي، من الآن وإلى الأبد، آمين.

قَدَاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً، ٥:٣٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً - ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً